


**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

 Distr.  
GENERAL

 A/40/959  
S/17661

29 noviembre 1985

ESPAÑOL

ORIGINAL: ARABE

**ASAMBLEA GENERAL**  
 Cuadragésimo período de sesiones  
 Tema 71 del programa  
**FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD  
 Y LA COOPERACION EN LA REGION  
 DEL MEDITERRANEO**
**CONSEJO DE SEGURIDAD**  
 Cuadragésimo año

Carta de fecha 29 de noviembre de 1985 dirigida al Secretario General  
 por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la  
 Jamahiriya Arabe Libia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle el texto de una declaración del Comité Popular del Consejo Popular de Relaciones Exteriores de la Jamahiriya Arabe Libia Popular y Socialista, acerca de la concentración de tropas egipcias y las provocaciones estadounidenses contra la Jamahiriya.

Agradecería que se distribuyera la presente carta y la declaración como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 71 del programa del cuadragésimo período de sesiones, y del Consejo de Seguridad.

**(Firmado) Rajab A. AZZAROUK**  
 Encargado de Negocios interino

ANEXO

Declaración del Comité Popular del Consejo Popular de Relaciones Exteriores acerca de la concentración de tropas egipcias y las provocaciones de los Estados Unidos contra la Jamahiriya

El régimen egipcio ha intensificado su campaña de provocaciones en las esferas política, militar y de la información, en busca de pretextos para lanzar un ataque militar con el apoyo del Gobierno estadounidense en dichas esferas.

La actitud provocadora y hostil del régimen egipcio se deduce de los siguientes hechos:

1. Se ha puesto a las fuerzas armadas egipcias en estado de alerta avanzado y se han cerrado las carreteras que unen la capital egipcia con la región occidental del país a fin de permitir el transporte de armas y municiones a la zona fronteriza entre Egipto y la Jamahiriya.
2. Se han estacionado tropas egipcias a lo largo de la frontera con la Jamahiriya, en particular en las regiones de Marsa-Matruh y Al-Salloum, que se han convertido en zona militar cerrada a la circulación y a las actividades civiles.
3. Se ha puesto en estado de alerta en tierra a las fuerzas aéreas egipcias, después de una reunión de Hosni Mubarak con el Estado Mayor de los ejércitos y los miembros del Consejo Nacional de Seguridad, lo que confirma sin lugar a dudas que el régimen egipcio ha decidido atacar a la Jamahiriya.
4. La puesta en estado de alerta de las fuerzas armadas egipcias, la puesta en estado de alerta en tierra de las fuerzas aéreas y el cierre de las carreteras entre la capital egipcia y la región fronteriza, así como el transporte de fuerzas especiales egipcias hacia Siwa y Sidi Barrani y las líneas avanzadas confirman de manera categórica que Egipto ha terminado sus preparativos con miras a atacar a la Jamahiriya.
5. Los preparativos militares y políticos para atacar a la Jamahiriya, que se inscriben en el marco de un plan y política sistemáticos del régimen egipcio, quedan confirmados por la estrecha cooperación y colaboración con el Gobierno estadounidense a todos los niveles.
6. Los preparativos de la agresión contra la Jamahiriya Arabe Libia quedan confirmados por la provocación que representa la presencia de los aviones de los Estados Unidos estacionados en el Oriente Medio, aparatos que se mantienen en tierra en estado de alerta, como informé The New York Times el 28 de noviembre de 1985, así como por la llegada de tres buques de guerra de los Estados Unidos, transportando 4.500 soldados, al puerto de Haifa en la Palestina ocupada, escoltados por un portaaviones, el Fearless, un buque lanzaproyectiles y un destructor.

7. Existen mayores pruebas sobre el particular, como se desprende de los hechos de los que informó The Washington Post el 3 de noviembre de 1985, en relación con la existencia de un plan de ataque contra la Jamahiriya Arabe Libia, preparado por los servicios de inteligencia de los Estados Unidos a petición del Sr. Reagan y bajo su supervisión directa. Hay en la actualidad pruebas concretas de que Egipto realiza preparativos militares para atacar a la Jamahiriya Arabe Libia, de que se está ampliando el estado de preparación de las fuerzas estadounidenses en el Oriente Medio, y de que la fuerza aérea de los Estados Unidos intensifica sus vuelos sobre las costas de Libia. Esto demuestra claramente no sólo la confrontación real entre los Estados Unidos y la Jamahiriya Arabe Libia, sino también el hecho de que el régimen lacayo de Egipto está desempeñando un papel ejecutivo en la aplicación de la política dirigida contra el pueblo, el territorio, la revolución y los líderes de la Jamahiriya Arabe Libia.

8. La participación del régimen egipcio en el secuestro del avión de pasajeros egipcio y el desenlace sangriento de esa operación le llevó a buscar débiles excusas para justificar ese incidente y hacer recaer la responsabilidad sobre Libia, por lo que procedió a lanzar una campaña de los medios de información y a intensificar sus preparativos militares para atacar a la Jamahiriya Arabe Libia. De hecho, esta reacción sólo refleja la "política escapista" que sigue el régimen egipcio para encubrir las consecuencias de su política de alianza con el enemigo sionista y los Estados Unidos. Resulta claro que como consecuencia de dicha política, el territorio, el pueblo, el espacio aéreo, las aguas y el patrimonio egipcios se encuentran bajo la ocupación sionista y estadounidense.

9. La declaración formulada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Defensa de Egipto, negando la existencia de planes para lanzar un ataque contra la Jamahiriya Arabe Libia contradicen a todas luces, por una parte, la declaración egipcia según la cual se habían concentrado fuerzas militares a lo largo de las fronteras con Libia y, por otra, el plan de agresión del régimen egipcio que se ha examinado en la presente en relación con las futuras medidas que habrán de adoptarse.

La Jamahiriya Arabe Libia Popular y Socialista, que deriva su poder de la determinación de su pueblo, la unidad de las masas árabes y el apoyo de las fuerzas que se oponen a la política reaccionaria e imperialista mundial de conspiración y agresión, es capaz de hacer frente a la agresión y de vencerla.

